

## 20546 - WYS

Vestník č. 172/2014 - 04.09.2014

### VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK (PODLIMITNÉ ZÁKAZKY)

Formulár: Formulár č. 7 podľa Vyhlášky č. 171/2013 Z. z.

#### ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ/OBSTARÁVATEĽ

##### Mesto Žilina

IČO: 00321796

Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

Slovensko

**Kontaktné miesto (miesta):** Mestský úrad Žilina Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

Kontaktná osoba: Mgr. Katarína Zahradníková

Mobil: +421 917990119

Telefón: +421 417063203

Fax: +421 417231912

Email: katarina.zahradnikova@zilina.sk

**Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL):** <http://www.zilina.sk>

Ďalšie informácie možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Súťažné a doplňujúce podklady možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Ponuky budú doručené na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

##### I.2. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa

##### I.2.1. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa

RO - Regionálny alebo miestny orgán

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu podľa zákona: § 6 ods. 1 písm. b)

#### ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

##### II. OPIS

##### II.1. Názov zákazky

Opravy a údržba detských ihrísk, športovísk a mestského mobiliaru

##### II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služby číslo

1

Hlavné miesto poskytovania služieb: Kataster mesta Žilina a jeho prímestské časti.

NUTS kód:

SK031

##### II.1.3. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky je poskytovanie služieb, ktorých obsahom je predovšetkým zabezpečenie opráv a údržby detských ihrísk v majetku mesta Žilina, zabezpečenie opráv a údržby autobusových prístreškov, lavičiek, mestských fontán, zabezpečenie drobných zámočnických prác ako napr. výroba a osadenie zábradlí, kovových mreží a pod.

Podrobné vymedzenie predmetu zákazky, rozsah požadovaných služieb tvorí časť súťažných podkladov B.1 Opis predmetu zákazky a časť súťažných podkladov C. Zoznam detských ihrísk.

##### II.1.4. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 50870000-4

##### II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky

##### II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

Rozsah predmetu zákazky je podrobne špecifikovaný v časti súťažných podkladov B. 1 Opis predmetu zákazky a v časti C. Zoznam ihrísk.

##### II.2.2. Predpokladaná hodnota predmetu zákazky bez DPH

Hodnota: 200 000,0000 EUR

##### II.3. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Zadajte hodnotu: 24

#### ODDIEL III. OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

##### III.1. Podmienky účasti

##### III.1.1. Osobné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods.1 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní, čo preukáže dokladmi podľa § 26 ods. 2, resp. 4 alebo 5 v zmysle § 19 ods. 3. Uchádzač zapísaný v Zozname podnikateľov vedenom ÚVO môže predložiť platné potvrdenie o zapísaní, podľa dátumu

jeho vystavenia aj s doplňujúcimi dokladmi tak, by preukázal splnenie všetkých podmienok. Ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti osobného postavenia predkladá každý člen skupiny. Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

Odôvodnenie:

Podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia uchádzačov vychádzajú z taxatívne daných podmienok v zmysle § 26 zákona o verejnom obstarávaní.

Odôvodnenie:

Podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia uchádzačov vychádzajú z taxatívne daných podmienok v zmysle § 26 zákona o verejnom obstarávaní.

### **III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Uchádzač predloží v zmysle: § 27 ods.1 písm. d) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní prehľad o celkovom obrate alebo prehľad o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka, najviac za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov : Podmienka je splnená, ak uchádzač preukáže minimálny celkový obrat za obdobie posledných troch hospodárskych rokov 300 000 eur. Ak prevádzkovanie činnosti je kratšie ako tri roky, tak prehľad o dosiahnutom obrate za dobu prevádzkovania podnikateľskej činnosti musí byť v minimálnej alikvotnej hodnote 100 000 eur/rok.

Odôvodnenie:

Podmienka účasti v zmysle § 27 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní je v súlade s ustanovením § 27 zákona o verejnom obstarávaní primeraná a uchádzač týmto preukáže svoju schopnosť pokryť finančné náklady spojené s plnením predmetu zákazky. Verejný obstarávateľ sa uistí, že plnenie zmluvy bude zabezpečené spôsobilým zmluvným uchádzačom.

UPOZORNENIE:

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, e táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukázal finančné a ekonomické postavenie zdrojmi inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá. Ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti ekonomické a finančné postavenie spoločne. Verejný obstarávateľ požaduje predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti ekonomické a finančné postavenie v originálnom vyhotovení alebo ako úradne osvedčené kópie týchto dokladov, pokiaľ nie je uvedené inak. Pri prepočte cudzej meny na EUR bude použitý prepočítací koeficient určený ECB k 31.12. príslušného roka.

### **III.1.3. Technická alebo odborná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Uchádzač predloží v zmysle: § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní zoznam poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky doplnený potvrdeniami o kvalite poskytnutia služieb s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak odberateľom

1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia,

2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplneným dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli poskytnuté.

§ 28 ods.1 písm. g) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov, osobitne osôb zodpovedných za poskytnutie služby,

§ 28 ods. 1 písm. j) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní údaje o strojovom a technickom vybavení, ktoré má uchádzač alebo záujemca k dispozícii na poskytnutie služby,

§ 28 ods. 1 písm. k) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní uvedie podiel plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač alebo záujemca poskytujúci službu v úmysle zabezpečiť subdodávateľom, spolu s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, ak je známi, v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu alebo sídlo, identifikačné číslo alebo dátum narodenia ak nebolo pridelené identifikačné číslo.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov : § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní - podmienka je splnená, ak uchádzač predloží zoznam poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky ( za predchádzajúce tri roky sa na účely tejto zákazky považujú tri roky predchádzajúce dňu , ktorý je posledným dňom lehoty na predkladanie ponúk) doplnený potvrdeniami o uspokojivom poskytnutí služieb s uvedením cien, miest a lehôt poskytnutých služieb a ich zhodnotenia podľa obchodných podmienok. Zoznam musí byť doplnený potvrdeniami o plnení v zmysle § 28 ods. 1 písm. a) bod 1. resp. 2. Zákona o verejnom obstarávaní, ktorým preukáže uskutočnenie minimálne jednej zákazky rovnakého lebo podobného charakteru ako je predmet zákazky a to v minimálnom objeme 100 000, 00

EUR bez DPH. Zoznam poskytnutých služieb musí byť podpísaný štatutárnym orgánom uchádzača alebo splnomocnenou osobou oprávnenou konať za uchádzača (v takom prípade uchádzač predloží splnomocnenie tejto osoby na zastupovanie).

§ 28 ods.1 písm. g) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní - podmienka je splnená, ak uchádzač preukáže odbornú úroveň personálneho zabezpečenia plnenia predmetu zákazky prostredníctvom 1 vedúceho zamestnanca a 4 pracovníkov, ktorí zabezpečia aby vecné plnenie zmluvy zo strany záujemcu bolo v súlade s predmetom zmluvy. Uvedení zamestnanci/pracovníci musia spĺňať nižšie požadované kvalifikačné predpoklady:

Vedúci zamestnanec: minimálne úplné stredoškolské vzdelanie s maturitou (doložiť dokladom o najvyššom dosiahnutom vzdelaní) a minimálne 2-ročná prax s riadením zamestnancov (doložiť profesijným životopisom)

Pracovník č.1: minimálne základné vzdelanie (doložiť dokladom o najvyššom dosiahnutom vzdelaní) a minimálne 1-ročná prax s riadením motorových vozidiel kategórie N1 (doložiť profesijným životopisom a dokladom, ktorý oprávňuje riadiť motorové vozidlo kategórie N1)

Pracovník č. 2,3 a 4: minimálne základné vzdelanie (doložiť dokladom o najvyššom dosiahnutom vzdelaní)

Profesijný životopis musí obsahovať : a) titul, meno a priezvisko, štátna príslušnosť príslušného zamestnanca/pracovníka, b) vzdelanie t.j. inštitúcia, rok ukončenia, dosiahnutý najvyšší stupeň vzdelania/diplomy, absolvované školenia, história zamestnania (rok, miesto výkonu, zamestnávateľ, pozícia) c) odborné skúsenosti, d) čestné vyhlásenie zamestnanca/pracovníka o pravdivosti údajov uvedených v životopise, e) dátum a podpis zamestnanca/pracovníka. Súčasťou požadovaných dokladov musí byť aj fotokópia dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní.

§ 28 ods. 1 písm. j) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní podmienka je splnená ak záujemca alebo uchádzač preukáže, že má k dispozícii minimálne 1 vozidlo kategórie N1 (vozidlá projektované a konštruované na prepravu tovaru s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou neprevyšujúcou 3 500 kg (preprava stavebných materiálov). Uvedené skutočnosti záujemca preukáže listom vlastníctva, resp. nájomnou zmluvou alebo iným relevantným dokladom (napr. zmluvou o budúcej zmluve) potvrdzujúcim dispozíciu s uvedeným vybavením pre účely plnenia predmetu tejto zákazky.

§ 28 ods. 1 písm. k) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní záujemca alebo uchádzač uvedie podiel plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač alebo záujemca poskytujúci službu v úmysle zabezpečiť subdodávateľom v %-tách, spolu s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, ak je známi, v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu alebo sídlo, identifikačné číslo alebo dátum narodenia ak nebolo pridelené identifikačné číslo.

Odôvodnenie:

Podmienky účasti sú stanovené v zmysle zákona o verejnom obstarávaní, sú nediskriminačné, splniteľné a primerané vo vzťahu k predmetu obstarávania. Vyhlasovateľ verejného obstarávania má možnosť ubezpečiť sa o technickej spôsobilosti uchádzača.

UPOZORNENIE:

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie odbornej alebo technickej spôsobilosti využiť odborné alebo technické kapacity inej osoby bez ohľadu na ich právny vzťah. V takom prípade osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej a odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje, kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukázal technickú alebo odbornú spôsobilosť technickými alebo odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá. Ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti odborná alebo technická spôsobilosť spoločne. Verejný obstarávateľ požaduje predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti odborná alebo technická spôsobilosť v originálnom vyhotovení alebo ako úradne osvedčené kópie týchto dokladov, pokiaľ nie je uvedené inak. Pri prepočte cudzej meny na EUR bude použitý prepočítací koeficient určený ECB k 31.12. príslušného roka.

Vyhradené zákazky pre chránené dielne alebo chránené pracoviská: Nie

## **ODDIEL IV. POSTUP**

### **IV.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

#### **IV.1.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Voľba: Najnižšia cena

#### **IV.1.2. Použije sa elektronická aukcia**

Nie

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré pridil verejný obstarávateľ/obstarávateľ**

16927/2014

#### **IV.2.2. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 25.09.2014 14:00

Úhrada za súťažné podklady

Uvedte: Nie

#### **IV.2.3. Lehota na predkladanie ponúk**

Dátum a čas: 25.09.2014 14:00

#### **IV.2.4. Podmienky otvárania ponúk**

Dátum a čas: 26.09.2014 09:30

Miesto : Mestský úrad Žilina, Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina. Otváranie častí ponúk, označených ako časť "Ostatné" je neverejné.

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk : Otváranie častí ponúk, označených ako "Kritériá" vykoná komisia len vo vzťahu k ponukám ktoré neboli vylúčené, a to na mieste a v čase oznámenom uchádzačom, ktorých ponuky neboli vylúčené. Na otváraní obálok časti ponúk označených ako "Kritériá" sa môže zúčastniť uchádzač, zastúpený štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo osobou splnomocnenou na jeho zastupovanie. Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba), sa na otváraní obálok časti ponúk, označených ako "Kritériá" preukáže preukazom totožnosti a kópiou dokladu o oprávnení podnikateľ uchádzača. Splnomocnený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti, kópiou dokladu o oprávnení podnikateľ uchádzača a splnomocnením na zastupovanie.

## **ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

### **VI.1. Zákazka sa týka projektu / programu financovaného z fondov EÚ**

Nie

### **VI.2. Ďalšie doplňujúce informácie**

Súťažné podklady si možno stiahnuť z profilu verejného obstarávateľa (v uvedenom prípade verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom, zaslať informáciu elektronicky na adresu: katarina.zahradnikova@zilina.sk. Záujemcovia predkladajú žiadosti v slovenskom jazyku v originálnom vyhotovení, poštovým stykom, alebo osobne v pracovných dňoch od 08.00 h do 14.00 h. Verejný obstarávateľ bude akceptovať žiadosť o súťažné podklady aj faxom, alebo emailom, ale súčasne doporučujeme záujemcovi doručiť žiadosť poštou alebo osobne, za účelom preukázania predloženej žiadosti. V opačnom prípade verejný obstarávateľ nepreberá zodpovednosť za jej doručenie. Za dátum predloženia žiadosti sa bude považovať prvé doručenie.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo na uzavretie dodatkov ktoré sú v súlade s § 9 zákona o VO.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť použitý postup zadávania zákazky v súlade s § 46.

Ďalšie postupy, vzťahy, termíny, povinnosti a pod. viažuce sa k vyhlásenému postupu verejného obstarávania, ktoré nie sú popísané alebo špecifikované v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a súťažných podkladoch, sa v tejto súťaži riadia všeobecnými ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní.

Ponuku doručí uchádzač v uzavretom obale v jednom originálnom vyhotovení s uvedením obchodného mena a sídla uchádzača s označením: Podlimitná zákazka DETSKÉ IHRISKÁ - NEOTVÁRAŤ! poštou, kuriérnou službou alebo osobne na adresu Mestský úrad Žilina Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina. Uchádzač v ponuke uvedie kontaktné údaje: tel. č., fax, e-mail. Všetky predložené doklady musia odrážať skutočný stav uchádzača v čase, v ktorom sa zúčastňuje na verejnom obstarávaní. Doklady doporučuje verejný obstarávateľ pevne zviazať, očíslovať a parafovať štatutárnym zástupcom alebo osobou splnomocnenou štatutárnym zástupcom.

Skupina dodávateľov sa riadi § 31 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní.

Všetky dokumenty musia byť predložené v slovenskom jazyku, alebo preložené do slovenského jazyka, okrem dokladov predkladaných v českom jazyku.

Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané do 31.01.2015.

### **VI.3. Dátum odoslania tejto výzvy**

03.09.2014